

THE SIMPSONS
Holy Bart
screenplayed by Tom Bouvier

1. INT. ÉGLISE SPRINGFIELD. JOUR.

Dimanche matin. Focus sur une mouche, puis sur le révérend, au présentoir, fait de vains mouvements de la tête pour essayer de la faire fuir.

LE RÉVÉREND

(endormi - son œil gauche se ferme tout seul, d'une voix traînante)

Dieu était dans votre nourriture ce matin, dans la chaleur des draps, dans la lueur des premiers rayons de soleil...

CUT TO :

L'auditoire, debout, endormi.

LE RÉVÉREND

(hors-champ)

...dans les nuages, dans les arbres, dans le chant des oiseaux...

CUT TO :

Les occupants d'une rangée de l'auditoire, debout - dont Otto qui, lorsqu'il croise le regard de la caméra, sursaute. Homer - le travelling s'arrête.

2. EXT. VOITURE HOMER / RUE SPRINGFIELD. JOUR.

Homer, dans sa voiture, siffle joyeusement. Le bruit du moteur est amplifié.

CUT TO :

La voiture qui roule de l'extérieur. Un oiseau contre le pare-brise.

3. INT. ÉGLISE SPRINGFIELD. JOUR.

Bart, assis sur un banc, se lime les ongles.

LE RÉVÉREND

(hors-champ)

Dieu est dans les airs, Dieu est dans le vent...

Bart lève la tête.

4. EXT. RUE SPRINGFIELD. JOUR.

Bart, sur son skate-board, qui sifflote. Le vent le pousse. Bart avance sans faire d'efforts, comme par magie. Le révérend le voit et sursaute alors qu'il passe, puis le regarde - le loup de Tex Avery, ébahi.

CUT TO :

Bart se marre, en le montrant du doigt.

5. INT. ÉGLISE SPRINGFIELD. JOUR.

LE RÉVÉREND

Dieu est dans votre portefeuille. Dieu est dans la télévision...

CUT TO :

Milhouse, pendu aux lèvres du révérend.

6. INT. TÉLÉVISION. JOUR.

Kent Brokman, une clope au bec, sur un plateau. Il lui souffle la fumée au visage.

7. INT. ÉGLISE SPRINGFIELD. JOUR.

LE RÉVÉREND

Dieu est dans vos aspirateurs, mesdames, Dieu est dans votre soutien-gorges, coincé entre Lenny et Carl...

CUT TO :

Marge grogne, les sourcils froncés.

8. INT. CHAMBRE HOMER. JOUR.

Marge, nue, floutée, enfile une culotte. Elle redevient nette.
« Ah ! » de sitcom.

9. INT. ÉGLISE SPRINGFIELD. JOUR.

Lisa, les sourcils froncés - blasée.

LE RÉVÉREND

(hors-champ)

Dieu est dans les odeurs, Dieu est dans la musique...

LISA

(sortant de sa torpeur)

Ah !

CUT TO :

LE RÉVÉREND

Dieu est en chaqu'un de vous...

CUT TO :

Le révérend, en caméra subjective - son regard passe sur l'assemblée et s'arrête sur Bart qui a une couronne de lumière au-dessus de la tête.

CUT TO :

Le révérend sursaute.

CUT TO :

Le révérend, de face, en contre-plongée.

LE RÉVÉREND
(montrant Bart du doigt)
Attendez !

CUT TO :

Bart rit, et son rire résonne, et le montre du doigt.

CUT TO :

Le révérent devient blême. Il tend le doigt vers Bart.

LE RÉVÉREND
(s'adressant au plafond)
Seigneur!

CUT TO :

Bart continue de rire. Tout le monde le regarde. Bart arrête de rire.

CUT TO :

Le révérend a disparu.

CUT TO :

L'assemblée. Un temps - la mouche vole.

HOMER
(se levant, les poings tendus vers le ciel)
Wouhou !

Et il sort en courant. Un temps. Les gens se lèvent. Ils sortent.

CUT TO :

Le révérend, appuyé contre Ned Flanders, Helen Lovejoy.

HELEN LOVEJOY

(au révérend)

Très beau prêche, mon chéri. Très convaincant.

CUT TO :

Bart se glisse derrière le révérent, lui baisse son pantalon, et file - possibilité de conserver le style Tex Avery.

CUT TO :

Le révérent le poursuit, et se prend une vieille dame. La vieille dame est projetée dans les airs. Le révérent se fige.

10. EXT. ÉGLISE SPRINGFIELD. JOUR.

LE RÉVÉREND

(en contre-plongée, un poing tendu vers le ciel)

Au nom de Dieu, Bart !

(à l'adresse de Dieu - regardant vers le ciel, furieux)

Ce sera soit lui soit moi !

CUT TO :

Un éclair déchire le ciel qui s'est assombris.

CUT TO :

Devant l'église, une ambulance arrive - la sirène, les gyrophares. Les nuages se dispersent. Il fait de nouveau beau. Les gens rentrent chez eux en discutant, comme si de rien n'était.

11. INT. ITCHY ET SCRATCHY. JOUR.

Scratchy se réveille, attaché à un lit d'hôpital, en position assise. Itchy entre, habillé en docteur. Il le salue. Il s'approche de lui.

ITCHY

Ouvrez grand.

CUT TO :

Il lui prend la langue, sort une paire de ciseaux, et la lui coupe. Scratchy hurle.

CUT TO :

Le bout de sa langue se trémousse sur le drap blanc recouvrant ses genoux. Le bout de sa langue arrête de bouger, et disparaît.

CUT TO :

Scratchy regarde l'endroit où se trouvait le bout de sa langue. Il a arrêté de hurler. Itchy se marre en le montrant du doigt. Itchy met la main dans sa bouche et en sort sa langue qui s'est régénérée. Il lève le pouce, en nous adressant un clin d'œil. Scratchy est rassuré.

CUT TO :

Itchy sort une énorme seringue. Scratchy hurle. Il la lui plante dans l'œil. Scratchy hurle. Itchy lève le doigt. Scratchy explose.

BLACK TO :

Scratchy se réveille, attaché à un lit d'hôpital, en position assise.

CUT TO :

KRUSTY

*(de dos, assis sur un fauteuil roulant,
se retourne, lève un doigt)*

Vous retrouverez Itchy et Scratchy après la pub !

Les enfants se marrent.

12. INT. SALLE A MANGER SIMPSON. NUIT.

À table. Marge apporte un plat - gratin de chou-fleur, en sifflotant.

HOMER

*(lorsque Marge pose une assiette devant
lui)*

Doh !

BART

*(soulevant un morceau de chou-fleur de
la pointe de son couteau)*

Je pense pas que Dieu soit là-dedans.

LISA

Bart !

CUT TO :

Marge gronde. Maggie regarde sa mère d'un air sévère, les bras croisés.

MARGE

Eh bien si Dieu existe, c'est bien une chose qu'il n'aimerait pas entendre.

CUT TO :

Bart. Le rire d'une femme noire sort de la bouche de Bart et la pièce s'effondre et les morceaux se dispersent dans le noir. Lisa passe, en répétant : « Bart ! » Maggie passe. Le bruit de sa tétine résonne.

CUT TO :

LISA

Bart !

HOMER

Si même le révérend commence à douter de lui, Dieu va finir par prendre la poudre d'escampette.

MARGE

(dans un cri d'indignation)

Homer !

13. INT. ÉGLISE SPRINGFIELD. NUIT.

Dans l'église, le révérend, Helen, Ned Flanders et ses enfants ont dressé une table. En fond, l'orgue.

LE REVEREND

Mes frères, l'heure est grave. Si Dieu est aux côtés de Bart Simpson, quelle sorte de Dieu peut-il bien être ?

HELEN

(effrayée)

Oh mon Dieu !

CUT TO :

Une vache dans un champ, nous regarde. La vache meugle.

CUT TO :

LE RÉVÉREND

(fixant un point dans le vide devant lui)

Bart Simpson ne peut pas être un saint.

NED

Mais, révérend Lovejoy, les saints ne sont-ils pas aussi pécheurs ? Dieu ne peut-il pas tout pardonner ?

HELEN

A quoi sert-il de bien se comporter si Dieu pardonne tout ?

LE RÉVÉREND

Cette comédie a assez duré. Nous devons leur faire entendre raison !

CUT TO :

HELEN

Excusez-moi.

CUT TO :

Elle se lève, et quitte la pièce en hâte.

14. INT. CHAMBRE BART. NUIT.

Le soir même, Bart, dans son lit. Un corbeau se pose sur le rebord de la fenêtre.

CUT TO :

Le corbeau. Le croassement du corbeau.

15. INT. CHAMBRE MARGE. JOUR.

Le chant des oiseaux. Marge, nue et floutée, sort une culotte. Un temps. Elle la repose. Elle sort une robe.

CUT TO :

Homer, flouté et nu, plié en deux. Marge gronde.

CUT TO :

16. INT. SALLE A MANGER SIMPSON. JOUR.

Au petit-déjeuner, Bart regarde par la fenêtre, pensif.

CUT TO :

Lisa mange ses céréales, à toute vitesse. Voyant qu'il ne mange pas - il contemple la nourriture dans son bol, elle arrête de manger. Elle le regarde.

LISA

Qu'est-ce qu'il y a, Bart ?

BART

(sans lever la tête)

Bah, je veux bien que Dieu existe, mais qu'il soit partout, là, j'y suis plus.

LISA

(exaspérée)

C'est une métaphore, Bart...

BART

Hein ?

LISA

Une image pour dire que Dieu sera toujours là, à tes côtés, et que tu lui en seras toujours redevable.

BART

N'importe quoi !

Il prend une bouchée. Il l'avale et les céréales descendent dans sa gorge. Ses yeux s'écarquillent. Il se met à manger à toute vitesse, de plus en plus vite.

17. INT. SALLE A MANGER VAN HOUTEN. JOUR.
Milhouse, devant son bol de céréales.

CUT TO :

KIRK VAN HOUTEN

Allez, tu vas le boire ton sirop d'érable, une fois ?

18. EXT. SPRINGFIELD. JOUR.
Dans la rue, Helen et la mère de Milhouse.

HELEN

Il a vu quelque chose. Il l'a vu en rêve.

Elle se penche vers Luann, lui chuchote quelque chose à l'envers. Le vent se lève. Ses chuchotements s'envolent dans le vent.

19. INT. SALLE DE CLASSE BART. JOUR.

BART

(assis à son pupitre, répétant sans cesse)

Madame Krapabelle ? Madame Krapabelle ?
Madame Krapabelle ? *(etc.)*

CUT TO :

Edna se tire les cheveux. Elle répète, d'un air fou :

EDNA

Il fait beau. Le soleil brille. Les papillons
volent.

CUT TO :

Les enfants la regardent, perplexes. Bart n'arrête pas de
l'appeler.

CUT TO :

EDNA KRAPABELLE

(hurlant)

Quoi, Bart ?

BART

(hors-champ)

Non rien.

Madame Crapabelle se met à hurler, de plus belle. Elle arrête de
hurler. Elle se retourne, et se met à sangloter.

CUT TO :

RALPH

(content)

Bart a fait pleurer Madame Crapabelle !

CUT TO :

Madame Crapabelle, en contre-plongée, se retourne - les larmes
ont fait couler son maquillage.

EDNA KRAPABELLE

(en montrant la sortie, férocement)

Dehors !

CUT TO :

Les enfants ne bougent pas. Ils la regardent, perplexes.

EDNA KRAPABELLE

(hors-champ, encore plus férocement)

Dehors !

Les enfants hurlent, prennent leurs affaires en hâte ou les
laissent, et sortent.

20. EXT. ÉCOLE SPRINGFIELD. JOUR.
Les pieds de Bart se posent sur le perron.

CUT TO :

Nelson, Jimbo, Dolph et Kearney attendent à la sortie de l'école.

CUT TO :

Bart s'approche, timidement. Ils le regardent, effrayés, et décampent.

CUT TO :

BART

Eh !

21. EXT. JARDIN SIMPSON. JOUR.
Cinq silhouettes vêtues de blanc, encapuchées et encagoulées attendent devant la maison des Simpson (Le révérend, Helen, et La famille Flanders). Bart rentre chez lui, sans faire attention à eux.

CUT TO :

HELEN

Mince, on l'a loupé. Que fait-on Timothy ?

(Le révérend l'assassine du regard.) Il ne dit rien. Il se met à pleuvoir. Les Flanders rentrent chez eux. Helen regarde le révérend. La pluie devient vin. Le révérend lève la tête vers le ciel.

CUT TO :

LE RÉVÉREND

Je prends le premier tour de garde, va donc dormir un peu.

Helen enlève sa cagoule.

HELEN

Tim ! Je rentre à la maison !

Et elle se tire.

CUT TO :

Le révérend, enlève sa cagoule.

LE RÉVÉREND

Helen !

Elle est partie. Un temps.

CUT TO :

Le révérend remet sa cagoule.

22. INT. SALLE A MANGER SIMPSON. NUIT.
À table.

LISA

(à Bart)

Tu devrais dire au révérend que tu n'es pas un ange.

MARGE

On m'a dit qu'il ne voulait plus prêcher.

CUT TO :

Homer se lève et se met à courir de partout, les bras levés.

HOMER

Wouhou !

CUT TO :

Bart se frotte les mains en ricanant.

23. INT. SALLE A MANGER FLANDERS. NUIT.
Chez Ned, à table. Ils se tiennent tous la main, les yeux clos.

CUT TO :

NED

Merci de nous avoir envoyé le sauveur, mais je t'en prie, parle au révérend, dis-lui que tu l'aimes.

24. INT. SALLE A MANGER LOVEJOY. NUIT.
Chez Le révérend, à table. Helen est devenue une vache. Elle broute dans le salon. Elle pousse un beuglement.

25. EXT. FLEUVE. JOUR.
Près du fleuve (cf. *infra*).

LE RÉVÉREND

(à Lisa et Bart)

Vous voyez, c'est à ce moment-là que j'ai compris qu'il me demandait de persévérer.

26. INT. SALLE A MANGER LOVEJOY. NUIT.

LE REVEREND

(à la vache)

Qu'est-ce que tu disais ?

La vache meugle.

27. INT. TELEPHONE SIMPSON. NUIT.

Bart, en pyjama, au téléphone, adossé au mur. Il en tripote le cordon.

CUT TO :

BART

Allô ? Bart Simpson.

28. INT. CHEZ MOE. NUIT.

MOE

Oh les gars, c'est Bart Simpson !

CUT TO :

Les autres l'acclament.

HOMER

(au bout d'un moment)

Hein ?

LENNY

Oh oui, Bart, dis-nous quelque-chose !

Barney et Sam, accoudés au comptoir.

29. INT. TELEPHONE SIMPSON. NUIT.

BART

Où est Brian ?

30. INT. CHEZ MOE. NUIT.

Chez Moe.

MOE

Est-ce que vous savez qui est Brian ?

CUT TO :

Homer, Barney, Larry et Sam se regardent.

HOMER

C'est peut-être pour moi.

Homer prend le téléphone.

HOMER

Allô ? Bart ?

Bart a raccroché. Homer rend le téléphone à Moe.

MOE
(à Homer)
Tu as fait fuir mon saint ?

(aux autres)
Foutons-le dehors !

LES AUTRES
(levant leur bière)
Ouais !

CUT TO :

Homer prend Moe au collet, le secoue, en répétant :

HOMER
Mon fils n'est pas un saint ! Mon fils n'est
pas un saint !

31. EXT. DEVANT CHEZ MOE. NUIT.
Devant chez Moe, Moe, à Homer :

MOE
Et ne reviens pas avant demain !

Il claque la porte.

HOMER
D'oh !

Il se met à marcher, tête basse.

32. INT. CHAMBRE BART. NUIT.
Bart, dans son lit, allongé sur le dos, les yeux ouverts. Des
bruits de pas, il ferme les yeux.

CUT TO :

Homer. Homer entre dans la chambre sur la pointe des pieds, il
s'approche de lui, le regarde. Un temps. Puis s'en retourne. Bart
ouvre les yeux. Homer, en sortant de la chambre, se cogne contre
le bureau, qui a été décalé devant la porte. Homer essaye de le
remettre à sa place, mais n'y arrive pas. Il soupire.

CUT TO :

Il sort par la fenêtre, on l'entend crier avant de s'écraser
contre le sol.

CUT TO :

Bart ouvre les yeux. Bart se marre.

33. INT. CHAMBRE MARGE. NUIT.

Marge, dans son lit, fait des mots croisés. Homer entre.

CUT TO :

Marge lève les yeux.

MARGE

Homer, tu rentres tôt ! Qu'est-ce qu'il s'est passé ?

CUT TO :

HOMER

(en baissant piteusement la tête)
J'me suis fait viré de chez Moe.

CUT TO :

MARGE

(affolée)
Quoi ?

CUT TO :

Homer s'assoit sur le lit.

HOMER

C'est à cause de notre fils. Depuis que le révérend l'a reconnu à la messe, tout le monde croit que c'est un saint.

MARGE

(encore plus affolée)
Quoi ? Homer !

HOMER

J'y suis pour rien, Marge...

CUT TO :

MARGE

(hurlant)
Bart !

CUT TO :

HOMER

*(posant un doigt sur ses lèvres, et
l'autre sur l'épaule de Marge,
chuchotant)*

Chut ! Il n'est pas prêt !

MARGE

(portant sa main à sa bouche)

Oh !

34. INT. CHAMBRE BART. NUIT.

Bart dans son lit, les yeux grands ouverts.

35. INT. SALLE A MANGER. JOUR.

Le lendemain, au petit déjeuner. Marge pose sur la table, devant Bart et Lisa, deux assiettes avec, dans celle de Bart, un gros pancake en forme de cœur, et dans celle de Lisa, un petit pancake difforme.

CUT TO :

BART

(narguant sa sœur, attrapant le pancake)

Le mien il est en forme de cœur.

LISA

Arrête de te prendre pour un Dieu !

BART

Je ne me prends pas pour un Dieu, je...

CUT TO :

Lisa le regarde, d'un air de dire qu'elle ne s'y laissera pas prendre, et que ça ne la fait pas rire. Il se marre.

36. EXT. ÉCOLE SPRINGFIELD. JOUR.

Dans la cour de l'école, Madame Krapabelle et toute la classe de Bart l'écoutent prêcher.

CUT TO :

BART

Alors, Jésus lui dit : « Ne t'en fais pas, tu seras pardonné. Ce à quoi Judas répondit : « Très bien, je vais le faire. »

37. EXT. MONT DES OLIVIERS. JOUR.

JUDAS

(à Jésus)

Mais promettez-moi d'envoyer un mouton à ma femme, pour l'hiver.

JESUS

Je compterai à ce qu'elle ait autant de moutons qu'elle voudra.

CUT TO :

Judas, sur une croix. Ses entrailles s'ouvrent, ses boyaux coulent de son ventre. Il hurle, toujours vivant.

38. INT. CLASSE LISA. JOUR.

Dans la salle de classe de Lisa. Personne ne parle. Madame Hoover regarde par la fenêtre. Une mouche vole.

TODD

(à Madame Hoover, le bras levé)

Madame Hoover, Madame Hoover !

CUT TO :

MADAME HOOVER

(avec lassitude)

Quoi, Todd ?

CUT TO :

TODD

Madame Hoover, Bart Simpson prêche dans la cour ! On peut aller écouter ce qu'il dit ?

CUT TO :

Les autres enfants acclament cette proposition.

CUT TO :

MADAME HOOVER

(en soupirant)

Je suppose que ce sera plus intéressant que d'attendre que la cloche sonne.

CUT TO :

Les enfants l'acclament, et ils sortent. Tous sauf Lisa. Lisa est restée assise, les bras croisés.

LISA

Madame Hoover, mon frère n'est pas un saint.

CUT TO :

MADAME HOOVER

(s'approchant de Lisa)

Et alors ? Il mérite qu'on l'écoute, comme n'importe qui. Et si c'est un prophète en plus, eh bien tant mieux !

Elle se penche vers Lisa et l'attrape par le bras.

MADAME HOOVER

Lisa, ne dis plus que Bart Simpson n'est pas un saint. Plus jamais !

CUT TO :

Lisa, effrayée.

39. EXT. ÉCOLE SPRINGFIELD. JOUR.

Bart et son assemblée. Lors de l'exposition de l'assemblée, on aperçoit Otto, fumant, appuyé contre l'un des murs de l'école.

CUT TO :

BART

Et le président Hoover dit à Gorge Profonde :
« Je n'ai rien fait ! » Alors Gorge Profonde ferma la bouche et Donald hurla de douleur.

Tout le monde le regarde, hypnotisé. Bart soupire.

BART

Bon, c'est fini pour aujourd'hui, maintenant on rentre chez nous !

CUT TO :

SKINNER

Non, non, on se calme. Vous resterez tous ici.

CUT TO :

Bart le fusille du regard.

CUT TO :

SKINNER

Toi, bien sûr, Bart, tu peux y aller.

CUT TO :

Bart croise les bras.

BART

(impératif)
C'est tout le monde ou personne.

CUT TO :

De la sueur perle sur le front de Skinner. Il se tortille les doigts.

BART
Eh bien pour une fois, je suppose que je peux faire une exception.

CUT TO :

Les enfants crient de joie, les feuilles volent, les sacs, un chat.

CUT TO :

Dans la pagaille des jambes qui sautent, Milhouse tombe. Les élèves peu à peu arrêtent de sauter - ça part de ceux qui sont près de lui, et ça se propage. Ils se pressent autour de lui, pour regarder. Skinner sursaute.

CUT TO :

Skinner en prend un par le cartable et le jette au loin pour se frayer un passage auprès de Milhouse.

CUT TO :

EDNA KRAPABELLE
(au téléphone)

40. INT. BUREAU RÉVÉREND. JOUR.
Le téléphone sonne.

LE RÉVÉREND
Révérend Lovejoy, j'écoute.

EDNA KRAPABELLE
(au téléphone)
On en a eu un autre.

Un temps.

LE RÉVÉREND
J'arrive tout de suite.

41. EXT. VOITURE RÉVÉREND / ROUTE SPRINGFIELD. JOUR.
Le révérend, roulant à toute allure. Le révérend qui grimace et qui pile.

CUT TO :

La voiture pile. Un vieux est engagé sur le passage piéton. Il traverse la route.

CUT TO :

Le révérend roule, à toute allure, et arrive devant l'école ; se gare en trombe, et sort.

42. EXT. ÉCOLE SPRINGFIELD. JOUR.

Les élève jouent dans la cour, comme si de rien n'était. Un colibri sur une branche s'élançe vers eux. Milhouse est allongé sur le dos, les bras en croix. Skinner est agenouillé près de lui, a pris sa main. Il sanglote. Bart est assis de l'autre côté du corps. Personne ne bouge.

CUT TO :

Le révérend arrive en face de Milhouse et se plante à ses pieds.

LE RÉVÉREND

(en contre-plongée, les bras croisés)

Alors ?

CUT TO :

SKINNER

(enlevant prestement sa main)

Vous arrivez trop tard.

CUT TO :

Le corps de Milhouse. Le colibri se pose sur sa bouche, et entre à l'intérieur. Il l'avale.

CUT TO :

BART

Milhouse !

Et il se jette sur lui, éploré. Le colibri disparaît dans la bouche de Milhouse.

CUT TO :

MILHOUSE

(se redressant, se frottant les yeux)

Quoi, Bart ?

Bart se relève, pour l'observer, en le tenant par le col, afin de le garder près de lui, comme pour le secouer, mais retenant son geste.

BART
Oh, Milhouse !

Et il le prend dans ses bras. Il l'éloigne de lui, Milhouse est inconscient, de nouveau. Il le secoue un peu. Ses yeux clignotent, finissent par s'allumer pour de bon.

CUT TO :

Skinner, le révérend. Le révérend fixe droit devant lui, les yeux écarquillés. Skinner s'est relevé.

SKINNER
(au révérend)
Vous pouvez y aller.

CUT TO :

Le révérend sort, furieux.

CUT TO :

Les élèves ont arrêté de jouer. Ils contemplent tous la scène.

TODD
(en criant)
C'est un miracle !

CUT TO :

Les élèves l'acclament, et se mettent à scander le nom de Milhouse.

CUT TO :

Milhouse, heureux.

CUT TO :

BART
(perché au sommet de la balançoire à
bascule, défiant la gravité)
Eh, vous y êtes pas ! C'est moi qui l'ai
sauvé !

CUT TO :

Les élèves applaudissent, et reprennent le nom de Bart.

CUT TO :

Bart, au sommet de la balançoire à bascule, prend la pose du *David* de Michel-Ange, avec sa fronde sur l'épaule.

CUT TO :

Milhouse, les larmes aux yeux.

43. INT. SALON LOVEJOY. JOUR.

LE RÉVÉREND

(assis dans un fauteuil, près du feu)

Mon destin était de transmettre la foi, et lui, ce petit morveux, il se torche avec, et tire la chasse. Il prend la vertu, et lui arrache son innocence. Mère, vous me comprenez ?

Le révérend, sa mère.

LA MÈRE

(dans un fauteuil, identique)

Non mon fils.

44. EXT. ÉCOLE. JOUR.

Dans la cour, les enfants ont dressé un hamac entre deux arbres. Ils lancent Bart en l'air, sous la surveillance de Skinner et de Madame Krapabelle.

CUT TO :

MADAME KRABELLE

Je crois qu'ils n'ont plus besoin de nous.

SKINNER

Vous avez raison.

Madame Krapabelle lance son sac en l'air, son contenu s'envole. Elle s'en va. Skinner reste. Il soupire.

CUT TO :

Les enfants jouent et le soleil se couche.

45. INT. SALLE A MANGER SIMPSON. NUIT.

Le soir, à table.

MARGE

(fière, à son fils)

Helen m'a dit que tu avais sauvé Milhouse, aujourd'hui.

CUT TO :

BART

Ouais, il n'était mort que depuis cinq minutes.

CUT TO :

MARGE

Oh !

CUT TO :

LISA

(offusquée)

C'est pas vrai, le révérend a mis trois minutes à arriver !

CUT TO :

MARGE

Oh !

CUT TO :

HOMER

(arrêtant de manger)

Ouais bah le révérend, il est arrivé plus vite que le docteur Hibert.

CUT TO :

Homer en plus gros plan.

46. EXT. ÉCOLE SPRINGFIELD. JOUR.

Le docteur Hibert, arrivant dans la cour de l'école, en sifflotant.

CUT TO :

SKINNER

(le doigt pointé vers la sortie, derrière docteur Hibert)

Dehors !

CUT TO :

Le docteur Hibert, embarrassé. Le docteur Hibert sort, en soupirant.

47. INT. SALLE A MANGER SIMPSON. NUIT.

Les Simpson, à table.

LISA
Comment tu sais ça ?

CUT TO :

Homer se tord les doigts.

HOMER
Euh... J'étais sorti de la centrale pour
aller chez Moe.

48. INT. CENTRALE. JOUR.
Homer, qui sort de la centrale, en se collant aux murs, pour ne
pas qu'on le voit. Mr Burns qui passe, avec Smithers.

CUT TO :

HOMER
(collé au mur)
Bonsoir Monsieur Burns.

Et il s'en va en hurlant.

CUT TO :

MONSIEUR BURNS
(étonné)
Bonsoir ? mais quelle heure est-il ?

SMITHERS
Quatorze heures vingt.

MONSIEUR BURNS
(en se frottant les mains)
L'heure du joint !

Smithers soupire.

49. EXT. CHEZ MOE. JOUR.
Homer arrivant à pieds devant chez Moe.

CUT TO :

Une affiche, sur la porte, dit : « Homer dehors », avec la photo
d'Homer collée en-dessous.

CUT TO :

HOMER
D'Oh !

CUT TO :

Homer arrivant à pieds devant chez Moe, à l'envers.

50. INT. SALL A MANGER SIMPSON. NUIT

HOMER

Alors c'est là que je me suis dit : où est-ce que je peux trouver à boire ? Et puis je me suis souvenu que Bart m'avait dit que le principal, là... Skinner, il a une bouteille de whisky sur son bureau. De trente ans d'âge, tu te rends compte, Marge ? Trente ans d'âge !

Marge rumine.

51. EXT. ÉCOLE. JOUR.

Homer qui escalade un des murs de l'école, et qui tombe de l'autre côté.

52. INT. SALLE A MANGER SIMPSON. NUIT.

HOMER

Mais il n'y avait pas de Whiskey dans le bureau de Skinner.

BART

Ton histoire elle est pourrie ! Tu veux savoir pourquoi tu t'es fait mettre à la porte de chez Moe ?

Homer l'étrangle.

MARGE

(s'énervant)

Homer !

CUT TO :

LISA

(désirant entendre la suite)

Papa !

CUT TO :

Homer la regarde.

HOMER

Ah oui.

Homer arrête de l'étrangler.

CUT TO :

BART

(se frottant le cou)

Ça a commencé dimanche matin, quand je suis sorti voir s'il y avait du courrier.

CUT TO :

MARGE

Pourquoi tu voulais savoir s'il y avait du courrier ?

CUT TO :

Bart la regarde en fronçant les sourcils.

53. EXT. JARDIN SIMPSON. JOUR.

Bart, en peignoir, près de la boîte aux lettres.

CUT TO :

Bart regarde deux silhouettes au loin s'approcher, dans le lever du jour, avec leur chapeau et, à mesure qu'ils approchent...

CUT TO :

...soudain, ils sont plus proches, avec leurs lunettes de soleil et leur air défroqué, et on reconnaît Otto et le révérend, qui se soutiennent l'un à l'autre et qui titubent.

CUT TO :

BART

(lorsqu'ils sont suffisamment proche)

Belle matinée pour se promener, n'est-ce pas, révérend ?

CUT TO :

LE RÉVÉREND

(dans un murmure, en fixant un point au-dessus de la tête de Bart)

Dieu est dans l'auréole de lumière.

BART

Quoi ?

Le révérend le regarde et le reconnaît. Un temps. La porte s'ouvre, Homer sort, un balai à la main.

CUT TO :

HOMER
(un balai à la main)
Eh fiston, rapporte le courrier, tu veux ?

Il s'approche.

54. INT. SALLE A MANGER SIMPSON. NUIT.
A table, Homer est mort de rire.

55. EXT. JARDIN SIMPSON. JOUR.
Homer sort de la maison, avec son balai, voit le révérend, Otto
et son fils. Il approche.

CUT TO :

Le révérend est tétanisé.

CUT TO :

Homer, près de son fils.

HOMER
Qu'est-ce que tu lui as fait, Bart ?

Le révérend hurle de peur, et part en courant.

CUT TO :

Il part à toute allure en bousculant Otto, qui vacille et qui
tombe, comme une quille de bowling.

CUT TO :

Homer tient son fils par l'épaule, et ils se marrent.

56. INT. SALLE A MANGER SIMPSON. NUIT.

LISA
J'vous l'avez dit !

BART
Il devait être complètement stone quand il a
fait la messe.

CUT TO :

MARGE
Oh mon Dieu !

Homer se marre.

57. INT. ÉGLISE SPRINGFIELD. JOUR.
Le révérend Lovejoy sur son estrade, lors de la messe.

LE RÉVÉREND
...mais ce n'est que d'insurmontables
sacrifices qui nous suintent le corps. Je
vous comprends, mes frères...

Un temps. Le révérend contemple l'assemblée.

LE RÉVÉREND
Ou pas.

CUT TO :

Des rangées de dinosaures.

HITCHCOCK

58. INT. SALLE A MANGER SIMPSON. NUIT.

MARGE
Bart ! Je veux que tu dises à tout le monde
que tu n'es pas un saint !

CUT TO :

BART
Et pourquoi je n'pourrais pas être un saint ?

CUT TO :

MARGE
C'est un mensonge !

CUT TO :

Bart. Ses yeux se remplissent de larmes.

BART
(suppliant)
Allez, laissez-moi mentir encore un peu...

HOMER
Pas question. Je peux pas aller chez Moe tant
qu'ils te croient.

BART

Je peux leur dire de te laisser entrer. Je
peux même te faire boire gratos !

HOMER
(après un temps de réflexion)
Wouhou !

CUT TO :

MARGE
(criant)
Sûrement pas !

CUT TO :

HOMER
Mais Marge, ce truc peut nous faire gagner de
l'argent !

CUT TO :

MARGE
Il en est hors de question !

CUT TO :

BART
C'est moi qui t'ai tout raconté ! Tu peux pas
faire ça !

CUT TO :

Marge grogne.

CUT TO :

LISA
Maman !

MARGE
Oh, Lisa !

CUT TO :

Homer ébouriffe les cheveux de Bart.

59. INT. CUISINE SIMPSON. NUIT.
Marge fait la vaisselle. Homer s'approche, lui pose un baiser sur
le front.

HOMER
Je t'emprunte Bart.

Il sort en courant.

CUT TO :

MARGE
(l'appelant)
Homer !

Mais il est déjà parti. Marge grogne.

60. EXT. JARDIN SIMPSON. NUIT.
La voiture démarre dans un crissement de pneu, et disparaît dans la nuit.

61. EXT. CHEZ MOE. NUIT.
La voiture s'arrête au milieu de la route, devant chez Moe. Homer et Bart en descendent. Homer entre chez Moe sans attendre Bart, décidé à en découdre.

62. INT. CHEZ MOE. NUIT.
Homer entre et se plante devant le bar, décidé à en découdre.

CUT TO :

Moe, de derrière son comptoir. Barney, Sam et Larry.

MOE
Homer ! Je croyais qu'on t'avait...

CUT TO :

Bart entre.

BART
Laisse tomber, Moe.

MOE
Mais Bart, il...

BART
A partir d'aujourd'hui, tu le feras boire gratos.

MOE
Mais attend, je...

HOMER
(avertissant)
Moe !

Moe jette un coup d'œil à Homer, puis plusieurs, craintifs, à Bart.

MOE

Oui... oui, d'accord, Bart. Tout ce que tu voudras.

CUT TO :

Bart, ricanant.

CUT TO :

Chez Moe : Bart glisse un énorme entonnoir dans la bouche de Moe, à genoux contre le sol. Homer et Barney apparaissent avec des paquets de six boîtes de Duff, qu'ils vident les unes après les autres dans l'entonnoir. Ils acclament Moe.

CUT TO :

Moe, en gros plan, la tête renversée. De la bière jaillit de ses oreilles et de ses narines.

CUT TO :

Moe, avachi sur sa chaise, dégoulinant de bière. Bart jette l'entonnoir. Homer prend le bras de Moe, et le lève, en signe de victoire. Tout le monde l'acclame. Moe est content.

MOE

(peu convaincant)

Ouais !

Il essaye de lever l'autre bras, mais l'autre bras retombe.

63. EXT. PISCINE. NUIT.

Moe, au bord d'un plongeoir, en maillot de bain. Derrière lui, Homer et Bart. Homer s'approche de Moe et le pousse mais, emporté par son élan, il tombe avec lui.

CUT TO :

Ils s'écrasent l'un après l'autre, Homer lui tombe dessus.

CUT TO :

Homer se relève. Il soulève Moe, qui est comme un pantin, le remet droit ; Moe, grimaçant, ouvre un œil.

HOMER

Oh !

Et il remet son coude, tordu à quatre-vingt-dix degrés vers l'arrière. Pas de son trop crade. Un « plop », plutôt.

CUT TO :

Barney, Sam et Larry applaudissent.

CUT TO :

Moe est content.

64. INT. CHEZ MOE. NUIT.

Ils entrent, posent leurs vestes et leurs chapeaux. Bart montre la chaise, qui est restée au milieu de la pièce.

CUT TO :

Moe mime de s'en aller.

CUT TO :

Homer se craque les doigts.

CUT TO :

Moe s'enfuit. Homer se lance à sa poursuite. Moe ouvre une porte, et s'arrête net.

CUT TO :

Derrière la porte, un escalier très pentu qui plonge dans l'obscurité, et Lenny, en contre-plongée.

CUT TO :

Moe s'arrête au bord du vide. Homer le pousse, et il tombe dans le noir.

CUT TO :

Moe atterrit sur une planète rouge où des petits monstres violets et oranges ont la tête des personnages. Sauf lui. Les mêmes.

CUT TO :

Ils s'amuse à lancer, tour à tour, des cerceaux dorés autour du cou de Moe, qu'ils ont ligoté à une chaise, et le cou de Moe s'allonge et s'allonge. Puis ils lui en enlèvent un chacun, chacun leur tour, jusqu'à ce que son cou craque. Alors, tous, ils l'acclament.

CUT TO :

Black screen. Vue de Moe, assis par terre, adossé au comptoir, ouvre les paupières - c'est un peu flou, cligne des yeux, et se prend une grande gifle. Eclair blanc sur black screen.

CUT TO :

Homer lui donne de grandes gifles pour le réanimer. Au bout d'un moment, il se rend compte que Moe est réveillé. Soupir de soulagement.

CUT TO :

HOMER
On y va, Bart.

Bart, au comptoir, finit sa bière, et saute du tabouret.

65. EXT. VOITURE HOMER / ROUTE SPRINGFIELD. JOUR.
Homer et Bart, dans la voiture, sur la route. Ils se bedonnent, et n'arrêtent pas de se bedonner.

[FIVE DAYS LATER]

66. EXT. SIMPSON. JOUR.
La maison des Simpson. Un oiseau chante.

67. INT. SIMPSON. JOUR
Bart, qui court dans l'escalier, passe devant la cuisine où sa mère lui crie : « Bart ! », et sort de la maison.

CUT TO :

Il se dirige vers la boîte-aux-lettres, impatient.

68. EXT. JARDIN SIMPSON. JOUR.
Il est devant la boîte-aux-lettres. Un type avec une sacoche approche - le facteur, mais Bart ne fait pas attention à lui. Bart ouvre la boîte-aux-lettres, mais il n'y a rien.

BART
(déçu)
Oh...

Il rentre, en trainant des pieds.

69. INT. CUISINE SIMPSON. JOUR.
Dans la cuisine, Bart entre, et s'assoit sur une chaise, les bras croisés.

MARGE

Bah qu'est-ce qu'il y a, Bart ? Elle est pas arrivée, ta lettre ?

BART
(gémissant)
Non...

MARGE
Mais le facteur est pas passé !

Rires de sitcom.

CUT TO :

Bart, de l'espoir dans les yeux.

CUT TO :

MARGE
Bah vas-y, retourne-y !

Rires de sitcom. Bart se sauve.

70. EXT. JARDIN SIMPSON. JOUR.
Bart qui court vers la boîte-aux-lettres - même plan que précédemment, même musique.

CUT TO :

Bart ouvre la boîte-aux-lettres, mais il n'y a rien. Rires de sitcom.

NED
Bonsoir, Bart.

Bart sursaute.

CUT TO :

Bart, Ned.

NED
(gêné)
Bonsoir, Bart, tu... tu tombes bien. Il... il faut qu'on cause.

BART
Vas-y, accouche.

FLANDERS
Evite de mettre en rogne le révérend. J'ai... j'ai eu une vision.

71. EXT. MONT DES OLIVIERS. JOUR.

Bart, trainant la croix, une couronne de houx sur la tête.

72. EXT. JARDIN SIMPSON. JOUR.

Bart, ricanant.

CUT TO :

BART

Moi aussi j'ai fait un rêve. J'ai rêvé qu'il arrivait un accident à Helen Lovejoy.

CUT TO :

Ned, horrifié.

CUT TO :

Bart se tire. Un nuage de poussière, et il n'est plus là.

CUT TO :

Ned appelle l'église.

CUT TO :

LE REVEREND

(au téléphone)

Révérend Lovejoy, j'écoute.

NED

Je crains qu'il ne soit arrivé malheur, révérend. Le petit Simpson... Helen...

Silence.

73. INT. BUREAU RÉVÉREND. JOUR.

Le révérend, dans son bureau.

NED

(au téléphone)

Révérend ?

Le révérend laisse le téléphone tomber et sort de la pièce en courant.

CUT TO :

Le combiné qui se balance au bout de son fil.

NED
(hors-champ)
Révérend ?

74. EXT. EGLISE. JOUR.
L'église. Les gens endimanchés, entrent. Les enfants de Flanders,
se précipitent à l'intérieur.

CUT TO :

NED
Saperlipopette ! Attendez-moi !

75. INT. EGLISE. JOUR.
L'audience qui attend. Une mouche vole.

CUT TO :

Il n'y a personne pour prêcher.

CUT TO :

MOE
(à Barney)
Et si c'était Bart qui nous faisait le sermon
?

BARNEY
(ivre, comme d'habitude)
Ouais ! Bart ! Bart !

Et l'assemblée reprend :

L'ASSEMBLEE
Bart ! Bart !

CUT TO :

La lumière s'éteint. Des projecteurs s'allument, éclairent
l'estrade. Bart sort de rideaux - l'estrade a été aménagée en
scène de théâtre. La foule l'acclame, debout.

CUT TO :

BART
(hurlant)
Arrêtez ! Je ne suis pas votre prophète.
Allez vous faire champouiner !

Les acclamations repartent de plus belle. La foule est en délire.
Bart soupire.

CUT TO :

Les portes s'ouvrent et le révérend entre, suivi des rois mages, d'une vache et d'un mouton. Tout le monde se tait.

TODD

Oh, c'est les rois mages !

CUT TO :

LE RÉVÉREND

(montrant Bart du doigt, en hurlant)
Simpson !

CUT TO :

Bart saute de l'estrade, s'approche du révérend.

BART

(en se tordant les mains)
Eh révérend, vous tombez bien, j'ai pêché.

CUT TO :

LE RÉVÉREND

Emparez-vous de lui !

CUT TO :

WILLY

Jetons-le dans la rivière, voir s'il flotte !

CUT TO :

La foule l'acclame, et emporte Bart avec elle - sur l'épaule, comme on porte un cerceuil, et Bart se débat, mais il n'y a rien à faire.

BART

Eh ! Lâchez-moi !

76. EXT. FLEUVE. JOUR.

La foule, amassée au bord de la rivière.

CUT TO :

Le révérend tient Bart par le col et la ceinture.

LE RÉVÉREND

(prenant son élan)
A la une, à la deux, à la...

CUT TO :

LISA
(*criant*)
Attendez !

CUT TO :

Le révérend retient son geste.

CUT TO :

LISA
Mon frère n'est pas un prophète !

LE RÉVÉREND
Quoi ?

Ned Flanders s'avance.

NED
Bien sûr que non, on avait juste besoin de
quelqu'un en qui croire.

LE RÉVÉREND
Il a ressuscité un môme, sous mes yeux !

DOCTEUR HIBERT
(*levant un doigt*)
Le môme n'était qu'en mort cardiaque. Quand
il s'est jeté sur lui, il a peut-être fait
redémarrer le cœur.

LE RÉVÉREND
Et l'auréole ?

LISA
(*s'énervant*)
Vous étiez sous LSD !

La foule, choquée. La foule se disperse. Il ne reste plus que le
révérend, Lisa, Bart, et Ned.

CUT TO :

LE RÉVÉREND
(*chuchotant*)
C'est quoi le LSD ?

LISA
(*chuchotant*)
De la drogue.

LE RÉVÉREND

(son visage s'éclaire)

Ah !

BART

Oh, racontez-nous, révérend !

LE RÉVÉREND

Très bien.

77. INT. SALON LOVEJOY. NUIT.

Le révérend, chez lui, dans son fauteuil, lit la Bible devant le feu. Jessica apparaît.

JESSICA

(nerveusement)

Père. Est-ce que je peux aller à une fête en plein air ? C'est l'anniversaire d'une amie.

LE RÉVÉREND

(sans détacher les yeux de sa lecture)

Si tu y vas, j'y vais aussi.

JESSICA

Mais, papa...

CUT TO :

LE RÉVÉREND

(fermant le livre)

Tu n'iras pas sans moi. Je t'emmène et si je juge que tu es en sécurité, je repars.

JESSICA

(tête basse)

Bon, d'accord...

78. EXT. RAVE PARTY. NUIT

Dans une rave party - le mur de son, les projecteurs, Cletus Spuckler, torse nu, et Brandine, un enfant sur le dos de Cletus.

CUT TO :

LE RÉVÉREND

(hurlant à l'oreille d'Otto, pour couvrir la musique)

Je cherche ma fille !

OTTO

(son casque sur les oreilles, en lui tendant un bonbon)

Tenez, prenez ceux-là, ils sont extra !

79. EXT. JARDIN SIMPSON. JOUR.

Devant chez les Simpson. La boîte-aux-lettres est devenue un olivier ; les maisons, de chaque côté de la route, forment des pics rocaillieux. Un orage dans le ciel, des éclairs. Il n'y a plus de route, mais un sentier de terre. Un cheval passe, au galop. Bart apparaît sous l'olivier, comme par magie, vêtu d'une tunique, une couronne de lumière au-dessus de la tête.

CUT TO :

Bart, avec sa couronne de lumière au-dessus de la tête. Homer sort de la maison. Homer est un diable, tout rouge, avec des cornes et une longue queue qui traîne derrière lui. Homer s'approche de Bart, s'arrête à ses côtés, une patte griffue posée sur son épaule. Le diable, avec sa fourche, pousse un cri terrible, et du feu sort de sa bouche, et de la fumée sort de ses oreilles.

80. EXT. FLEUVE. JOUR.

NED

(après s'être raclé la gorge)

Je tenais à m'excuser de vous avoir quitté pour Bart.

Le révérend prend l'une des deux chaises pliables qui avaient été oubliées là, la lève au-dessus de sa tête.

CUT TO :

Le révérend poursuit Ned, style cartoon.

81. EXT. FLEUVE. JOUR.

Bart et Lisa marchent, de dos, bras dessus, bras dessous, leur tête se touche. Une auréole au-dessus de leur tête. La vache Helen apparaît derrière eux. La vache meugle. Le rire d'une femme noire.

THE END